

Чаваш Коммуни

Ленинпа Сталинн шанчаклă соратникне Михаил Иванович Калинин

Хаклă Михаил Иванович!
Пётм Союзри Коммунистсен (большевиксен) Партийн Центральнй Комитетне СССР Халăх Комиссарсен Советне Сире, Эсир сурални 70 сүл тултарнă ятпа чунтан чёрен саламласă.

Совет халăх Эсир Таван сёршышн тунă ёсене питё пысана хурать, Сире коммунистсен партийне совет государство таван тата организациленон чи паллă сымончен пёри тесе шуласă. Эсир хавар пётм пурнăсра мён пёлсе ёлеме пурнăсранпах ёнтё 50 сүл хушми ытла рабочисемпе хресченсен интересен пыранан революциллё кёрешөө патар. Эсир яланх Ленинпа Сталин вёртеннине сирёплён итлесе пытар, Ленинпа Сталинн шанчаклă соратникё пулса пытар.

26 сүл хушми ытла Эсир Совет государство аслă органён руководитель пулт ёлётар. Сав ёрнăта ёлесе Эсир 26 сүл хушми ытла хаварн вай-хала, пёлөөре тата революционер-большевик пур нăрнчи пуня опыта рабочисемпе хресченсен тата интеллигенцин союзне сирёплёт ёсе, Совет Союзнчи халăхсем хушминчи туслăха вайлалатас ёсе патар. Сав ёсе Совет государство вайлалатас чаплантарса пынăшн Сире парти чунтан чёрен хисеплет, Таван сёршывери ёс-сымнисем хёруллён юратасă.

Большевиксен партийё, Совет Союзн чи халăхсем паян Сире Эсир Ленинпа Сталин пек ёлкен государство деятелё, сирёпл принциплă, пурнăшн те сывăх та каймалă, совет рабочисемпе хресченсен тата интеллигенци ёнлă массисене таван деятелё пулса пыранан тесе саламласă.

Пётм чун-чёрен элпир Сире, хаклă Михаил Иванович, нумай сүлсем хушми сывă пулса пирён аслă Таван сёршыи чаплёшн аңасуллă ёлеме ырă сунатпар.

ПЕТЁМ СОЮЗРИ КОММУНИСТСЕН
(БОЛЬШЕВИКСЕН) ПАРТИЙЕН
ЦЕНТРАЛЬНЙ КОМИТЕЧЕ.

СССР ХАЛĂХ
КОМИССАРСЕН СОВЕЧЕ

Советлă Социализмлă Республикăсен Союзё
Верховный Совет Президиумё Председательнё
Михаил Иванович Калинин юлташа

Хаклă Михаил Иванович! Советлă Социализмлă Республикăсен Союзё Верховный Совет Президиумё Сире, Ленинпа Сталинн шанчаклă соратникёсен, Совет государство аслă органён руководительне, Эсир 70 сүл тултарнă кун хёруллё салам ярат.

Эсир 50 сүл хушми ытла хамарн халăхн чун-чёрен тарăша ёлётар. Советлă Социализмлă Республикăсен Союзне сирёплёт ёсе Эсир, Совет государство аслă органён руководитель пулса, чёрен ёмёр хушми ытла ырма пёлмёс ёлётар.

Эсир государствн тарашине, Ленинпа Сталинн идеясене сарса халăх массисене воспитани парас телёшпе ёлкенне, пирён сёршыри рабочисемпе, хресченсемпе тата интеллигенцие татчан сымнса танае, Сирён аслахла тата Эсире малашине курса тама пёлнне пирён нумай ваппалё Совет Союзнчи

РЕСПУБЛИКАСЕН СОЮЗЕН
ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ ПРЕЗИДИУМ

Михаил Иванович Калинин юлташа

Хаклă та юрталан Михаил Иванович!
ВКП(б) Центральнй Комитетё Сире — большевиксен партийне Совет государство таван тата организациленон паллă сымончен пёри, Ленинпа Сталинн шанчаклă соратникёсенчен пёрине—Эсир 70 сүл тултарнă кун хёруллё саламласă.

Ленинлă комсомол, мёншур совет самра-кёсем Сире, Сирён революциллё кёреш-тёшн, Эсир пирён сёршыри рабочисем, хресченсен, интеллигенцин союзне сирёплётё телёшпе тата Советлă социализмлă государствона сирёплётёс телёшпе тарашса

Пётм Союзри Самарисен Ленинла Коммунистла
Союзё Центральнй Комитетё

Советлă Социализмлă Республикăсен Союзё
Верховный Совет Президиумё Председательнё
Михаил Иванович Калинин юлташа

Хаклă Михаил Иванович!
Российри Советлă Федерациллё Социализмлă Республикăн Верховный Совет Президиумё Сире—Ленинпа Сталинн шанчаклă соратникёсен—Эсир 70 сүл тултарнă кун хёруллё салам ярат.

Сирён утлă сүл каярх совет халăхн ёркенё Сире Совет государство аслă органне ертсе пыма суйласа лартнă. Сав сүлсем хушминче Эсир—аслă ырăс халăхн шалчаклă кывлё—хаварн мёншур вай-хала рабочисемпе хресченсен союзне, пирён сёршыри халăхсен туслăхне сирёплётёс ёсе, Совет государство сирёплётёс ёсе, Совет государство сирёплётёс ёсе, Совет государство сирёплётёс ёсе.

РСФСР Верховный Совет Президиумё.

ССР Союзё Верховный Совет Президиумё
Председательнё Михаил Иванович Калинин

Хаклă Михаил Иванович!

РСФСР Халăх Комиссарсен Советё
Эсир 70 сүл тултарнă кун Сире—Ленинпа Сталинн шанчаклă соратникёсен—хёруллё салам ярат.

Эсир коммунистсен партийне Совет государство таванасенчен тата организациленон пёри пунлă май, Сирён ятар, Михаил Иванович, пирён социализмлă аслă Таван сёршышн хават-лăх ситёне панине татчан сымнса тарать.

Чёрен ёмёр хушми ытла ёнтё Эсир Совет государство аслă органён руководитель пулса ёлётар. Сав ёсе Эсир хаварн государствлă тата партиллё аслă

пур халăхсем те Сире сав терп юратса сума савасă.

Отечественнй аслă вёрсă вайхётече Сирён, хёруллё патриотлн чёнөө пирён Таван сёршыри халăхсене ылханлă ташмана хирёс кёреши хавалантарса пыч.

Халё ёнтё, пирён сёршыи сёнтёрнё хыс-сён, Сирён государствона тытса пырас ёри пысак опыт Совет Союзнчи халăхсене ташман аркатса хаварн хусалăхна културлана юсаса ура сине таратас телёшпе тата пирён Совет государствон хаватлăхне малалла сирёплётёс телёшпе таракан задачасене татса пама сав терп пысак пунлăш парё.

Советлă Социализмлă Республикăсен Союзё Верховный Совет Президиумё Сире, хаклă Михаил Иванович, хамарн Таван сёршыри халăхсен ёрлэхёшн нумай сүлсем хушми тарашса пугатарулан ёлеме ырă сывăх сунат.

РЕСПУБЛИКАСЕН СОЮЗЕН
ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ ПРЕЗИДИУМ

Михаил Иванович Калинин юлташа

ёсленёшн сав терп юратса сума савасă. Ленинла комсомол, совет самра-кёсем Сире совет самра-кёсене Ленинла Сталинн большевиксен партине, Советлă Таван сёршыи чун-чёрен паранса ёлеме воспитани панăшн тав тавасă. Сирён пур-пăснги революционер-большевикн таса суга, Эсир самра-кёсем панă канашсем ана коммунизм ёсёшн, Ленин—Сталин ёсёшн ёсёшмөнч тарашса ёлеме ёрөн-тесё.

Сире, юрталан Михаил Иванович, хамарн Таван сёршыри ёсёшнисем ёрлэхёшн пугатарулан ёлеме сывăхлă та вайлă пума пётм чунран ырă сунатпар.

Пётм Союзри Самарисен Ленинла Коммунистла
Союзё Центральнй Комитетё

Советлă Социализмлă Республикăсен Союзё
Верховный Совет Президиумё Председательнё
Михаил Иванович Калинин юлташа

Хаклă Михаил Иванович!
Российри Советлă Федерациллё Социализмлă Республикăн Верховный Совет Президиумё Сире—Ленинпа Сталинн шанчаклă соратникёсен—Эсир 70 сүл тултарнă кун хёруллё салам ярат.

Сирён утлă сүл каярх совет халăхн ёркенё Сире Совет государство аслă органне ертсе пыма суйласа лартнă. Сав сүлсем хушминче Эсир—аслă ырăс халăхн шалчаклă кывлё—хаварн мёншур вай-хала рабочисемпе хресченсен союзне, пирён сёршыри халăхсен туслăхне сирёплётёс ёсе, Совет государство сирёплётёс ёсе, Совет государство сирёплётёс ёсе, Совет государство сирёплётёс ёсе.

РСФСР Верховный Совет Президиумё.

ССР Союзё Верховный Совет Президиумё
Председательнё Михаил Иванович Калинин

Хаклă Михаил Иванович!

РСФСР Халăх Комиссарсен Советё
Эсир 70 сүл тултарнă кун Сире—Ленинпа Сталинн шанчаклă соратникёсен—хёруллё салам ярат.

Эсир коммунистсен партийне Совет государство таванасенчен тата организациленон пёри пунлă май, Сирён ятар, Михаил Иванович, пирён социализмлă аслă Таван сёршышн хават-лăх ситёне панине татчан сымнса тарать.

Чёрен ёмёр хушми ытла ёнтё Эсир Совет государство аслă органён руководитель пулса ёлётар. Сав ёсе Эсир хаварн государствлă тата партиллё аслă

РСФСР Халăх Комиссарсен Советё.



Михаил Иванович КАЛИНИН

СССР ВЕРХОВНЫЙ СОВЕТ ПРЕЗИДИУМЁН УКАЗЁ

СССР Верховный Совет Президиумё Председательнё
Михаил Иванович КАЛИНИН юлташа Л.нин срдёшнё
наградласи сичн

Совет государство туса сирёплётёс пырас телёшпе питех те паллă ёсем тунăшн СССР Верховный Совет Президиумё Председательнё Михаил Иванович Калинин юлташа вай сурални 70 сүл тултарнă кун Ленин орденёне наградлас.

СССР Верховный Совет Президиум Председательн Заместитель Н. ШВЕРНИК.

СССР Верховный Совет Президиумё Секретарё А. ГОРКИН.

Москва, Кремль. 1945 сүлхи ноябрён 19-мешё.

МУСКАВ, КРЕМЛЬ

Калинин юлташа

Хаклă Михаил Иванович!

Чаваш АССР Верховный Советё Президиумё, Халăх Комиссарсен Советё тата ВКП(б) Обкомё Эсир 70 сүл тултарнă кун Сире чёрен тав тавасă.

Эсир, большевиксен партийне Совет государство паллă деятельсечен пёри, аслă Сталинн шанчаклă та мукталă соратникёсенчен пёри пунлăшн Совет Союзнчи халăхсем саванасă. Эсир аслă ырăс халăхн—ёртсе пыранан халăхн паллă председателёс пунинче совет халăхё лайăх курса тарать. Аслă ырăс халăхё пирён сёршыри нумай нацисене хамарн телёшн пурнăс туса ана хутё-лесе хаварна таванла пунласа пыч. Совет Союзнчи халăхсем Сире, Эсир совет-лă Таван сёршышн—Сталинла Конституци сёршышн телёшн тата ана чекен-лентерсешн тарашсине хаварн телёш туса хунашн, хёруллён юратасă.

Эсир 70 сүл тултарн СССР Верховный Советне суйлама, хатёренише пёр вай-хатра сирё. Савнăта та паян элпир Сире—чирн халăх влосн паллă председателёсенчен пёри, Тверь кёпёрничч

Чаваш АССР Верховный Совет Президиумё

Чаваш АССР Халăх Комиссарсен Советё

ВКП(б) Чаваш Обкомё

В. И. Ленин музейё Ленинградри филиалне усн

Ноябрён таваттамёшнч Ленин ячёне таракан музейё Ленинградри филиалне пите чаллн усн.

Мраморнй дюрэпа парти рабочисем, пропагандисем, Ленинградри организацисен председателёсем пунлăш.

Чаллă ларав ВКП(б) Ленинград горкомён пропаганда агитатн отелён заведующийн заместителё С. И. Авракумов юлан усн. Вай сав музей марксизм-ленинизм идеясене сармалн хаватлă хатёр пулса тани сичн калан.

Л. Н. ТОЛСТОЙ ПРОИЗВЕДИНИЕСЕНЕ АРМЯН ЧЁЛХИПЕ ПИЧЕТЛЕСЁ

БРЕВАН. ноябрён 16-мешё. (ТАСС). Аслă ырăс писателё Л. Н. Толстой влёрёне 35 сүл сити май Армисен государство издательствн Толстойн «Детство и отрочество» ятлă кёнекине армян чёлхипе пичетлесе каларма хатёрлесе хут. Л. Н. Толстойн произведенийёсене Армисе 70 сүл калла пичетлесе каларма пуслан. Алчак та Л. Н. Толстой

УРАЛРИ ЯЛСЕНЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВО КЕРТЕСЁ

Уралри ялсене Октябрь уавё телне сёпё электростанисем нумай ёлеме пулан. Красноуфимск районёче Иргина шывё сине туса лартн гидроэлектростанние хута ян. Вай шула, колхоз фермисене тата «Паука», «Луч» колхозсчн колхозниксен 170 суртне суг пай. Артинск районёче 50 киловатт вайлё электростанци ёлеме пулан.

ял сичннчен тата завод, цехёче ёслёс сичн—СССР государство влосн аслă руководительне ситёкере тата совет халăхё панса пан ёсе чысн тёрре каларнёкере, уйрмах мукталн салам-латпар. Хаклă Михаил Иванович, Чаваш республикнчи ёсёшнисем суйлав кунне мирлё строительствара сёпё ситёшсем тунше кёсе илёс тата суйлав кунёче ёсем хайсен сасисене, пёр сич пек нулс, хамарн Таван сёршышн тивёсё ывайёшнчн парё тесе Сире шаттарса калатпар.

Чаваш халăхё Сире, хаклă Михаил Иванович, хайн мёншур чёринчен тухан хёруллё саламне ярат.

Элпир хамарн халăхн мёншур шухаш-камалё палăрса салла калатпар: Сывă пунлăр та нумай сүлсем хушми пунлăр пирён Михаил Иванович Калинин.

Сывă пунлăр ёмёр арканми Совет государство—чанчн демократин тёрек! Сывă пунлăр Совет государство таван-канё тата организацисене, большевиксен партийне совет халăхн суйлусё аслă Сталин!

Сывă пунлăр ёмёр арканми Совет государство—чанчн демократин тёрек! Сывă пунлăр Совет государство таван-канё тата организацисене, большевиксен партийне совет халăхн суйлусё аслă Сталин!

Унтан йышлă ханасем музей залёсене курса сүрме тытнă. (ТАСС).

кёнекисем совет влосё вайхёчн кайн пётм армян халăхн кёнекисем пулса тнă. Совет влосё вайхёчн «Война и мир», «Анна Каренина», «Хаджи Мурат», «Казаки» ятлă кёнекисем, ачсем валли сирн каласем пичетлесе каларн. Толстойн армян чёлхипе пичетлесе каларн кёнекисен пётм тираж 100.000 экзemplарта та иртет.

Обласра колхозсене электрификацилесе ёс пётм халăх ёс пулса тнă. Касал 150 электростанци туса лартн. ёсем 300 колхоза электричество вайё парса тарасă. Сав колхозсене касал тыррн чылай пысак пайне электричество вайё сани. Халыкн вайхара тата 225 электростанци тавасă, ёсем те часах ёлеме пулалал.

Союз Советне суйлас телёшпе ёслекен округсенчи суйлав комиссисен составне кандидатсем таратасă

Пусамёш тата вайм школсене ёслекен профессионал суйлав Чаваш Обкомён ларавёчн Союз Советне суйлас телёшпе ёслекен округсенчи суйлав комиссисен составне кандидатсем таратас ылтлă сүсене.

Шупашкар округ суйлав комиссисен составне Хония Клементьевна Железова юлташа, Шупашкарн хёрачсене 1-меш номер вайм школнчи учительнпаяна жаллă суга каларас ёсе 19 сүл ёслекёскерне, кандидата таратма пёраслн йышнн.

Сёмёрё округнчи суйлав комиссисен составне—Мария Михайловна Гаврилова юлташа, Сёмёрлерн вайм школ учительнине, 27 сүл хушми учитель ёсёче пунлăскерне, кандидата таратн.

Канаш округнчи суйлав комиссисен составне—Павелёймон Михайлович Кылов юлташа, профсоюз обкомён председателёне кандидата таратн.

ВЛКСМ Шупашкар горкомё Шупашкар округнчи суйлав комиссисен составне Пётм Союзри Самарисен Ленинла Коммунистла Союзн хула организациёнен Александр Иванович Орешник юлташа, Шупашкарн пир-авар фабрикинчи производств ёрөн инспектине кандидата таратма йышнн.

ВКП(б) Канаш горкомё йышнн таратн, Канаш округнчи суйлав комиссисен составне коммунистсен хуларн организациёнен Канаш горкомён пёрмёш секретарёне Алексей Иванович Киреев юлташа кандидата таратн.

Советски районри «За коммунизм» колхозри колхозниксен пухавё Сёмёрё округнчи суйлав комиссисен составне Псаас Никитич Никитин колхознй кандидатурине таратн. Вай Отечественнй вёрсара «За боевые заслуги» илё медаль пичетлесе пунл.

Национальноёсен Советне суйлас телёшпе ёслекен округсенчи суйлав комиссисен составне кандидатсем таратасă

Канаш хулинче Национальноёсен Советне суйлас телёшпе ёслекен округри суйлав комиссисен составне кандидатсем таратас ёс пунлăч.

ВКП(б) горкомё йышнн таратн, Канаш округнчи суйлав комиссисен составне коммунистсен Канаш хулинчи организациёнен Василий Яковлевич Ямпольский юлташа таратн. Вай чутун сүл узелёчн парти комитетн секретарё пунл ёсч.

Канаш станицн коллективё станиц начальннчн заместителёне Иван Андреевич Налымов юлташа калудата таратн.

Канашри вагонсем юсакан заводри рабочисен, инженерсен, техниксен тата служашисен пухавё пех начальнчн заместителё пулса ёлесе Иван Архипович Дубовой кандидатурине таратма йышнн. Вай Отечественнй вёрсара «За боевые заслуги» медаль ил.

МТС-семе сёрёс органёсен профсоюзён обласри комитетё Вярнар округнчи суйлав комиссисен составне Вярнар МТС директорё Федор Семенович Николов орденёсн кандидатурине таратма йышнн.

Ёртёне округнчи суйлав комиссисен составне кандидатсем таратас йытупа Советски районри колхозсене пухусем пулса иртн. «Новый путь» колхоз колхозниксем хайсен чи лайăх бригадирне Агрипина Матвеевна Юханова юлташа кандидата таратн.

Парторганизаци лайăх ёслет

ЧУРАЧК. Пысак Чараш ял Советёнчи партин пусамёшн организацине 1944 сүлхи август уйхёчн организациленё. Унччен вай кандидатсен группн сёс шутланн, вай группара пурё те влсё коммунист кая пунл. Кандидатсен группине «9 мая» колхозри ферма заведующий М. Павлова ертсе пн.

Халыкн вайхара сав парторганизацире 9 коммунист шутланат. Парторганизацинчи коммунистсен ертсе пыран ёсчине лайăх ёслесё. «9 мая» колхозри ферма заведующий М. Павлова ферма ёсё лайăх туса пырат. Хёле хатёрленсё телёшпе фермара пур ёсене те туса ситерн, выльăх апачё сителёклё хатёрлесе хун, 1945 сүлнн государствона аш-какай парса татн.

Парторганизацинчи влсё коммунист колхоз председателёсем пулса ёслесё. «9 мая» колхозра председатель пулса Гё-

оргиев юлташ ёслет. Сак колхоз аван салас, государствона тир парас ёсене районри чл малтан туса пётерн, вайлăх хывса хатёрлен.

Халыкн вайхара парторганизаци СССР Верховный Советне суйлама хатёрлен. Коммунистсен суйлав Положенине аялнтарас ёсе яти учительсене те хушлнтарн. Колхозниксене суйлав Положенине аялнтарас телёшн 4—5 запатн ирттерн.

«Заря» колхоза коммунист Кузьмин юлташ ертсе пырат. Ку колхоз та аван салас пётерн, государствона тир парса таратн. Суйлав Положенине аялнтарас телёшпе кунта Кузьминла Андреев юлташсем ёслесё.

Коммунистсем лайăх ёслесе пынине пул, халык хушминче ёсем авторитетлă пунлше, парторганизаци ёсёс пырат. ВАСИЛЬЕВ.

Елчк районё вярман хатёрлес ёср

Вярман хатёрлөөн 1945—1946 сүлсенчи кёркунне хёлехи сезонёче районри колхозсен Улатарпа Алтынево леспрохозёчн ёсёмелле. Пурё районёне сав сёзёна вярман хатёрлөөчн 150 сын суурн, 103 сын лашана ёсёмелле. Анчар районри хатёрлөөчн вярман хатёрлөөчн ёсёмелле чыма сук ялăх пулса пырат. Паянхи кунта районёне пурё те 104 сын суурн, 101 сын лашана тухса каян.

Ку телёшпе райсовет исполком хай вайхёчнч ёлеме тытнн. Итаралас хай Советсеме колхоз председателёсен канашине ирттерн, вярман хатёрлөөчн лашане кашни колхозах ситерсе пан. Салпа пунл те хатёр колхоз председателёсем вярман хатёрлөөчн ёсёмелле чыма сук ялăх пулса пырат. Паянхи кунта районёне пурё те 104 сын суурн, 101 сын лашана тухса каян.

Ку телёшпе райсовет исполком хай вайхёчнч ёлеме тытнн. Итаралас хай Советсеме колхоз председателёсен канашине ирттерн, вярман хатёрлөөчн лашане кашни колхозах ситерсе пан. Салпа пунл те хатёр колхоз председателёсем вярман хатёрлөөчн ёсёмелле чыма сук ялăх пулса пырат. Паянхи кунта районёне пурё те 104 сын суурн, 101 сын лашана тухса каян.

Районри малта пыранан Ворошилов ячёне таракан, «Марс», «МОПР», «Путь Ленина», «Журавлевка» тата ытти колхозсем СССР Верховный Советн суйлавёсем ячёне пыранан социализмлă амартан хушнине вярманта паха примерсене катартса ёслесё. Аснпн колхозсем вярманта ёлеме кирё ёс вайне планна катарчн чухлех уйрса ян. Ку колхозсене вярман хатёрлөөчн ёлеме уйрм ёлудасем тун, вай бригадасене ертсе пыма вярман ёсёне опытал колхозниксене уйрн.

Аслă Шалхари «Ново-Тюрно» колхоз членё Захар Паромонов Алтынево леспрохозёчн хай, пёччен 53 кубометр бутт турттарн. Вай хатёр ёс нормин кудленёс вярман 180 процент тултарса пырат. Ана лайăх ёсленёшн леспрохоз 6 метр пусма парса премлен. СССР Верховный Советн суйлавёсем ячёне пыранан социализмлă амартан хушнине, Паромонов юлташ «Ново-Тюрно» колхозн вярман турттармалн планын хай пёччен тултарма обязательство пн.

Т. ИВАНОВ.

ОСОБАИХИМОВСЕН ИЫШЁ УСЕТ

ОКТИБРСКОЕ. «Память Ленина» колхозра Осоавиахим организациён лайăх ёслет. Халыкн вайхара кунта сар ёсё ёрөнмелли кружок организацилен. Унта

самра-кёсем интереслене ёрөнме сёресё.

ЛЕВ ТОЛСТОЙ

Лев Николаевич Толстой пурнăçне пултарулахăн вырăс халăхĕн историйĕне татчăн сыханса тăраççĕ. Унăн чапĕне аслахăн пĕтĕм этемлĕх прогресс суйне чылай малалла янă вырăс халăхĕн аслахăн палăртса тăраççĕ.

Толстой 1828 сунта Яснăй Поляна. Тула хулинчен иккĕс мар вырăнчăн сунта. Унăн ашшĕ-амăшĕн помешник имение крестопала пурăнса пурăннă хресченсен пурăнмине юнăшар ларнă. Генилле ача килĕ Росийăри пурăнăн сав тери хирĕçлĕх тĕслĕхенен курăн. Тăрăшса ёлăнса чухăн пурăнине тата ёлăмĕн сымсене пуян пурăнине курса, вăл часах иррине усаллине уйрăса илме пĕлсе ситлĕ, киреçĕр ёлăмĕн пашар-ханăн.

Терĕслĕхе пĕртанлашнă тăни, халăха юратни, унăн тăрăшнă саксем писателĕн шухăш-кăмăлĕн тĕп паллисене пулса тăнă. Леп тĕнчери урăхшăн кăлăхх тăрăшнă Толстой кăмăла кайнă пулнă, вăл кунта, хамăр сĕр сичхĕ мĕнпур сымсене лайăх пурăнса пултармалли практикăлла майсене шырама пулсан. Ян Росийăра социальнăй терĕслĕх тумакри сичхĕн шухăша пулсан. «Росийăн пĕтĕм тĕнчепе халăхшăн паха залачи — сĕр харпăрăхĕр общество йерĕ тавас шухăша сарăнса пулса тăрат», тесе суннă вăл.

Толстой идея тĕлĕшпе аталаннă сак уйрăмлашса унăн пĕтĕм творчествине палăртса тăнă. Толстой хайĕн произведенийĕсене 1852-мĕш сунта пичетлеме пулсан. Унăн сав тери пысăк пултарулахне пурте сийĕнчĕ асарханă. «Сак талат» — сăмăр суннă, пурăнăр сĕнĕ вайпа пурăнкансене; унăн нумай сунсем хушши пурăнмалла-ха... Энĕр малашнех сичхĕн сакла калатпăр: Граф Толстой халăхчĕн пĕрĕн литературăна пана вăл малашне сарăнса пулсан. «Сĕр пула тăрат-ха: анчах та сав пулсанмăш мĕн тери пуян та илемлĕ!» Сак саксем. тĕслĕх Н. Г. Чернышевскĕн 1856 сунта суннă сунта, ая вăл Толстойн малтанхи произведенийĕсене — «Детство», «Отрочество» тата вăрăс калавĕсем пичетлесе тухнă хыçан суннă. Чернышевскĕн пĕтĕм сунсем ая тин сунма пулсан писателĕн малашнех кунсунне терĕс кăтартама пана пана. Чернышевскĕн Толстой пултарулахĕн аяшине сĕр мар, унăн художествăлла уйрăмлашса тĕ пĕтĕм чухăн суннă.

Чанах та ёлт, Толстой сунма пулсанччĕн никам та ётм чунĕн диалектикне, унăн пĕтĕм шухăш-кăмăлне Толстой пек палăртса пана пултарайман. Анчах Толстой таланчĕн сав характерĕ ая общество интересене кĕрешĕнĕ саралса тĕнчичĕн паса аян, пĕччен суннăн шухăш-кăмăлне сĕр пултарайман. Сун ёлне Толстой унăн результатĕсене тăрăх халлан. Сун Толстой хайĕн обществори пурăнăсĕ, общество пурăнăсĕ сине мĕнле палăнне интересентернĕ.

Толстой Севастополь обороничĕ пулса тĕрремĕх санини ая Росийăн асăнла-хĕне вайнă никĕсĕ чĕ малтан вырăс халăхĕ пулнине, простой вырăс сунни пулнине кăтартама пана. Толстой, хай кунсене курса, «Севастопольскіе рассказы» ятлă калавечĕ сакла суннă: терĕслĕхе тĕлĕшĕн тăрăшкан вырăс сунни хайĕн Таван сĕршине хĕрлĕн юратат, унăн вăл пĕр каламăсăр хайĕн пурăн-не те пана хатĕр. «Савантаракан тĕп шухăш» — тĕн Толстой, Севастополь кунсине пĕтĕресе каласа, — вырăс халăхĕн вайне ниста та хавшатма сункине ённи пулса тăрат. Севастополь ху-тĕлекенсем хайсем таван ёлне «алан-хи пекх, ытла вай хумасăр тавасăр, вĕсем тата сĕр хут та ытларак тум пултарнине хирĕçлĕх ёнĕнĕн... Вĕсем пурне те тум пултарасĕ», мĕншĕн тĕсене вĕсене «пĕтĕ ыра сакта», «кышнă суннăн чĕрнчи туйăм — Таван сĕршине юратнă» хитесе тăрат.

Росийăн асăнла-хĕне чапĕн никĕсĕ — ёлне пурăнкан сун пулнă, анчах та сав сун патна режимне чухăн та правасăр пулнă. Толстойн ыра кăмăл, унăн чанах туйăмĕ ун чухăн общество йерĕне хирĕсе пулсан, мĕншĕн тĕсене сав общество масăсене чухăн пурăн-рас тата сахалтаракан мала курса пул пурăнтарас йерĕ сичĕ туйăнса тăнă. Хайнă шухăш-кăмăлĕ чап пурăнса хирĕснĕ, ёлне тĕнчепе тивĕслĕхе пурăн-манин Толстой пĕтĕ пашарханнă. Толстой сымсене общество, уйрăм сунма коллектив пĕр-пĕрине татчăн сыханса килĕштерсе пурăнсан сичхĕн шухăша-ма пашаркан. «Казак» ятлă повесĕ вăл хай вайла сымсене, сунталăка сыхăх таракас сымсене, пĕр пек шухăшланнĕ тата «ёлар» пек пурăнса пурăнса туйăмпа сыханса таракас сымсене кăмăланнине палăртса пана. Анчах та сав тĕрĕх вăл сыхансĕн тĕчĕ сĕр суннă. Хай вайтĕчĕн пурăн сине саванса пашан, Толстой терĕслĕхĕн тăрăшкан ыра сунна хай тăрăшчĕн тĕнчепе килĕштерсе пурăнмалли условсене туй-пашан.

Уйрăм сун халăхпа пĕрлеше кайнине, нумай вĕрĕнĕ обществори тĕрĕ кăмăлла вырăс сунсене тăрăшнă халăх интересене пĕрлешине Толстой халăх хав-халаннине курнă, халăх 1812 сунта уйрăмлаш палăр хаваланнă. Сак Толстой «Война и мир» ятлă романне анăй та асăн туса хунă. Толстой шухăшине, Кутузовăн асăнла-хĕн пурнчĕн малтан вăл халăх кĕрешĕнĕ, халăх хай тĕлĕ-нĕх ташама хирĕс танине пĕрлеше.

(Вăл вилĕнĕне 35 сун тултарнă май)

пултарни, халăх сунине вайласа яра-организацисене тăрăшнă пулнă. Таван сĕршине юратни халăхпа унăн полково-дечĕн мĕнпур пултарулах вайне мобили-зацисĕн. Наполеон стратегийĕ вырăсĕн сав патриотла хавхаланăне шута ил-мен, саванпа вăл начар та халсăр стра-теги пулнă, хайĕн Таван сĕршине ху-тĕлеме ёлăннĕ халăхпа пултарнине хирĕс тата пултарайман. «Смоленск» пушар хыçан, — тесе суннă Лев Толстой «Война и мир» ятлă романне, — «ёлтĕх вăрăсем пек мар вăрăс пулсан кайрĕ. Хуласемпе ёлсене сунтар-сунтар ян, саванпа хыçан каяла чакни, Бородин патĕнче пырса сакса каллах каяла чакни. Мускав сунни, сарта саратса ёл-кесене туйнă, транспортсене туйнă, туйнă янни, партизанта вара, саксем шурте «правиласенчен пурăнни пулнă». Сакнă сичхĕн сунса, писателĕ хай вырăс халăхĕне пĕтĕ саванине палăртнă, вы-рăс халăхĕ «ёлтĕх минуссене саван пек чухăн сичхĕн правнла тăрăх мĕнле туйн сичхĕн ытса тавасăр, ая аяшнĕ чукмар туйтат те унпа илетет», — кунсене тата таваршан сунма паша-хашама ёлĕне шелеме пулсанччĕн илетет.

Толстой чан-чан патриотизмăн, уйрăм сунна халăхпа пĕрлешерсе яракан патриотизмăн сав простот та хаватла паш-рамсене масăсене тата ёлне тата-кăнăн сунсене сун та пулнă «патриотиз-м» ятлах урăхла пулнине катар-тат, сав сунсем халăх нумашне ёл-хуше хайсене сунерех хайарма май паш-рамсене сунсене вырăнне сĕр шутлан. Саванпа та Толстой «Война и мир» ят-ла романа пашана ун таваршине тата обществон сунни сине критиклан — патнă Росийăн условсене истори ёнчĕ сĕр мар паха пулнă, вăл Толстой вайтĕчĕн пурăнсан та пĕтĕ паха пулнă.

Толстой хайĕн «Анна Каренина» ятлă тĕпĕр пысăк романне пĕтĕмчĕ хай вай-хатĕнчĕн пурăн сичхĕн суннă. Анна Каренина, Вронскіе Левин сичхĕн. Обществен Каренин сичхĕн сунни реформа хыçанки Росийăн сичхĕн, «пурте паш-раса кайса тин сĕр ёлĕне кĕрĕне» Росийăн сичхĕн суннине татчăн сыханса тăрат. Анна Каренина хурахла кунс-лĕ обществори терĕсмарăхне пĕр шеле-мĕсĕр пиллĕн пулса тăрат. Самодержав-ла ёл государстве, обществон сунни сине, пулса таракад мораль, дворянла-буржуа обществон йалăсем — саксем пурте сункерсем, моральсĕркерсем, ёл-ме хирĕс пыркансĕркер! Левин (вăл Толстой саванĕ пулса тăрат, пĕр ёл-мĕсĕр сун вайне пурăнкан унăн йалăс-сарăнла-хĕне терĕсмарăхне тара-са каят. Вăл хайĕн сунине пурăнса ёл-не тата хресченсене сывăх пурăнса чанах-тупа, тĕрĕ кăмăлла пурăнма ёлĕнĕн.

Анчах та Левин умне вăл тата парайм сĕр ытлăвĕ тухса тăрат. Левин — помешник, сакнăн пирки сĕрĕс асаланса пур-анакан хресченсене ун хушшинче пĕ-тĕ пысăк уйрăмлаш пулса тăрат. Ыра та тĕрĕ кăмăлла пурăнмалли майсене ш-ранни те, аяла ёлме тăрăшнине те Ле-винна халăха тивĕслĕхе пĕрлештерей-мĕсĕ.

«Воскресение» ятлă романнăн геройĕ Нехлюдов помешник, эксплуататорсĕн пурăнăсĕн пурăнмăн пашахат. Вăл хайĕн сĕрне хресченсене парат, хайĕн таван-семе пĕлĕшĕсене пашахат, «простотлан-нать», хайĕн аялне таванса пурăнма хатĕрлет. Сак произведений Толстой вай-хатĕнчĕн йерĕсене калама сун хитĕ пиллет. Эксплуататорла обществон усал-лахне, суннине, господсене пашасăрла-хĕне хатĕрлĕх, ёлсунисем асаланнине сак романа пĕр сĕмĕсĕрех кăтарта-сан.

Анчах та Нехлюдов, Толстой пек шухăшланкер, сакла шутлат: сав усал-лаха пĕтĕрлĕх май масăсĕн револю-цилĕ кĕрешĕвĕ мар, кышнă сун хайне шухăш-кăмăл ёнчĕн лайахлатса пыни, тĕн туйăмĕ тата усала вайла хирĕс-тăмаш пулса тăрат. Ыт. Сакла ёлт, обществори терĕсмарăха пиллĕн тата аяла ёлĕрлĕх мĕлĕсене Толстойн пĕр-пĕрине сыханса тавасĕ. Сак вăл ая-сартран пулнă пулса мар. Вăл пурăн хирĕсĕсене пирки пана. Левин сав хирĕсĕсене ёлсе пыркан капитализма хирĕс хресченсене мĕнле протестлене, сав протестла характерĕне аялантарса пана. «Толстой Росийăра буржуала революци пулса унăн буржуйла вырăс хресченсĕн илĕнĕсене шухăш-кăмăлсене палăртса панине асă», — тесе суннă Левин.

Темĕс ёмĕрхи пурăнла-хĕн эксплуат-

пире пурăнса, хресченсене пĕтĕ силсене ситлĕ, калама сун халăхнă. Вĕсем пат-ша государстве, помешниксĕн сĕр ты-са тавас йерсене нумай хавариччен ар-катса тавма тавнă. Толстойн произ-веденийсене обществон сыхансене, общество йерксене пĕр шелемĕсĕр кри-тикаланн хресченсĕн юхăмĕн революцилĕ ённе палăртнă. Анчах, тĕпĕр ёнчĕн, те-мĕс ёмĕр хушши чуралăхпа тĕтĕмлĕх-ре пурăннă пирки хресченсĕн чылай пы-сăк пашĕн шухăш-кăмăлĕ революцилĕ пулман, вĕсем ала хĕснăшпа тытса хирĕс тата хайман. Толстой усала вайла хирĕс тавалла мар тесе ёлĕнчĕ сав кая-тара юлнă шухăш-кăмăлсене палăртнă.

Сакла вара, Толстой хайне уйрăм ёл-рентĕ пулса яма хатланнине XIX-мĕш ёмĕртине XX-мĕш ёмĕр пулсанмĕнчĕ хресчен юхăмĕн вайсăрла-хĕне ситмĕл-хĕсем палăртнă, сав вайтăрхат унăн пул-тарулахĕн критикăлла реализмне, вăл общество йерксене силсене пиллĕнчĕ — кĕрĕме пулсан хресчен масисĕн революцилĕ протестĕ палăртнă.

Левин Толстойн калама сун пысăк художествăлла пултарулахĕ йышлă милли-онла масăсĕн, хайсем тĕлĕн пурăнма хатĕрленексĕр асăнла-хĕне сыханса танине кăтарта пана. Левин Толстой вырăсĕн пĕрлĕх революцилĕн вайне вайсăрла-хĕне кăтартакан хушкисĕн тесе ят пана. Левин тата сакна катарта-сан: Толстойн ситмĕл-хĕсене Росийăн историйĕ хай туйратет, ёлсене халăх пур-васĕ аталанса пыни, мĕнпур ёлсунисĕн революцилĕ кĕрешĕне рабочи класс ёлсе пыни туйратет, тĕнĕ.

Лев Толстой — чухăнчĕн Европăн кала-ма сун асăн художникĕ пулса тăрат. Левин Толстой сичхĕн Горькийе каласине Горький хут сине сунса хунă. Левин сакла каларĕ, тĕт Горький: «Мĕн тери пысăк вăл, а? Мĕн тери хаватла унăн вăл? Вот вай худож-ник... Тата мĕн тĕлĕнтерет, тĕтĕр асир? Сав графчен литературăра чан-чан мужик пулман.

Унтан, ман сине кун хĕссе паша, сак-ла кайрĕ: — Европăра кама унпа юнăшар тăрат-ма пул-ши? — Хай вара сакла ответлĕр: — Никам та тăратма сун!

Унтан, аялсене шаялкаса, кунса-чĕ.

Толстой пултарулахĕ пĕтĕм тĕнчĕн паха пулса тани — вырăс халăхĕ пĕтĕм тĕнчепе историйĕн вырăн йышанса тани-не татчăн сыханса тăрат. Толстой вай хайĕн Таван сĕршине асăнла-хĕне пĕл-нĕ, вăл хайĕн халăх таванла-хĕне тĕл-нĕ революцилĕ кĕрешĕнне тата унăн патриотизмне палăртса пана, ирĕклĕх тата чанах юраткан сав халăх идея-па мораль ёнчĕн асăнла-хĕне палăртса пана. Ромăн Роллан аса илсе сакла сун-нă: «Этĕ Толстой произведенийсене ву-ласа аяланнă кунсем нăхăсан та асран каймăс... Пирĕн кунсĕн унĕн асăн-сăн пултарулахĕ куракса кайрĕ, сав пур-васă пĕтĕм халăх, пĕтĕм сĕнĕ тĕнче палăрчĕ... Европăра сакнă пек сасă нăх-сан та яланманчĕ-ха».

Ёс чанах та савнă пек пулнă. Тол-стой творчествине пĕтĕм халăх палăр-нă, сав творчество сĕнĕ тĕнчĕн сичхĕн пĕтĕрĕ, мĕншĕн тĕсĕсĕн вай хатĕрлен-се пыркан вырăс революцилĕн шурăм-сĕр пулса тăнă. Савнă пек сасă унчĕн пĕтĕм тĕнчепе те нăхăсан та янман, мĕншĕн тĕсене вырăс халăхĕ обществон савнă пек тĕпĕр тата терĕс улаштар-нă. Пек урăх нумай халăх та улаштарман.

Толстой 1910-мĕш сунта, хитĕ стилине шутласан, ноябрĕн 7-мĕшĕнче вилнĕ. Вăл вилсĕн пĕтĕм этемлĕх хуйхăрнă. Вăл вилĕнĕне 35 сун иртĕ ёлт, анчах та вăл суннĕн вай те, пĕлĕхĕ те чак-мафĕ. Шăн та пирĕн вайтара, совет вай-хатĕнчĕ халăх ая уйрăмлаш хитĕ юратса асăнат, унăн произведенийсĕн нăхăсан манăса тухми странисене вулат.

Толстой сунни вай-хураха идеоло-гие, ытти сунсене чуралантарас, ытти расăсен прависене катас идеологи хирĕс кĕрешмелли асăн хатĕр пулса тăрат. Ахальтен мар ёлт гитлеровсĕн Толстой курайман. Анчах та реакцилĕ усал вай-сем Толстой ёлсене пана вайсă халăхĕн сасăтĕ генилĕ ёмĕнче нумай таван пĕ-чĕк вайсем сĕр пулса тăчĕс.

Совет халăхĕ, большевиксĕн партией ёлсе пылнĕ. Отечественнăй асăн вайсă-ра хайĕн Таван сĕршине чысла-хĕне нă-кама пашанмалли-хĕне фашистла захват-чиксĕнчĕн сыханса хаварнăскер, сĕнĕ тĕнчепе, илемлĕ те чаплă тĕнчепе тавас сун-па сирĕшĕнĕ пашат.

Асăн вырăс халăхĕн чаплă аячĕсĕн хуш-шинчĕ улаш-писателĕн аячĕ нăхăсан та асран каймĕ, Лев Николаевич Толстой суннă произведенийсĕн ёмĕр-ёмĕр пурăн-сĕ.

Профессор В. КИРПОТИН.

Чăваш АССР Совнаркомĕнче

РЕСПУБЛИКАРИ ПРОМКОМБИНАСЕН ОКТЯБРЬ УЙАХЕНЧИ СОЦИАЛИЗМА АМАРТАВЕН ИТОГЕСЕМ СИНЧЕН

Республикари промкомбинатсен октябрь уйахĕнчи социализмăн амартавĕн ит-огĕсене паша тухса, Чăваш АССР Совнар-комĕ октябрь уйахĕнче Йĕпреç райпро-мкомбинатĕ (управляющий Рубцов Ю.П.) райсовет исполкомĕн председателĕ Соко-лов Ю.П.) мала тухнă тесе йышăннă. Йĕпреç райпромкомбинатĕ октябрь про-изводство пашне пĕтĕм продукци ёнсе

102,5 процент, куллен кирлĕ таварсем ёнсе 107,8 процент туларнă

Социализмăн амартавĕн мала тухнă ра-ботниксене премиле тата вĕсен пурăн-сĕн условсене лайахлатма Йĕпреç рай-промкомбинатĕ хайĕн планран арттерсе паша укнчĕн 5 000 тенкĕ уйăрса па-малла тунă.

Болгарири суйлавсем

СОФИЯ, ноябрĕн 19-мĕшĕ. (ТАСС). Па-ня кашине Софийи радио сакла пĕтĕр-нĕ: пĕтĕм Болгарию 4.504.735 суйла-сăран халăх пухăн суйлавне 3.862.492 суйласă, урăхла каласан, 86 процент

хушăннă. Вăл шутран отечественнăй фронт кандидатсĕмĕшĕн 3.407.355 суй-лавсă сасăлан, вăл сасăлан мĕнпур суйлавсĕн 88,2 процентĕ пулат.

ВЕНГРИН СĖНЕ ПРАВИТЕЛЬСТВИНЕ ТУСА ХУНИ

БУДАПЕШТ, ноябрĕн 15-мĕшĕ. (ТАСС). Вайтăрхат халăх пухăн суйласа лартнă пирки, Венгрии вайтăрхат правительствĕ паша ирхине вайтаннă тухнă. Вайтăрхат халăх пухăн политикăлла комиссийĕ правительстве вайтаннă тухнине йы-шăннă. Ялснчĕ вай хушас партиейĕн лидерне Тильди Золтана сĕнĕ правитель-ство тумă хушнă. Тильди сав правитель-ствана туса хунă, вăл правительствана

вара Вайтăрхат халăх пухăн политикăлла комиссийĕ сирĕшлĕнĕ. Сĕнĕ правительстве паша присяга панă.

Венгрии сĕнĕ правительствĕн пухăнчĕ премьер-министр Тильди Золтан тăрат. Правительствăра 18 член, вĕсенчен тăх-хăрăшĕ ялснчĕ вай хушас партиейĕн, таваттăшĕ — коммунистсĕн партиейĕн, таваттăшĕ — социал-демократсĕн партиейĕн, пĕр — хресченсĕн нацилĕ партиейĕн.

Францири правительство кризисĕ

Де Голль Гузн патне янă сыру

ПАРИЖ, ноябрĕн 19-мĕшĕ. (ТАСС). Кунта де Голль генерал ноябрĕн 18-мĕ-шĕнчĕ кашине напн учредительнăй пухăн председателĕ Гузн патне янă сырва пичетлесе каларнă. Сав сырура де Голль хайне сĕнĕ правительство тумă пана мандата учредительнăй пухăн каяла таварса парасн сичхĕн хайĕн мала-рах каланн сичхĕн аса пил. Де Голль сакла калан: «Этĕ учредительнăй пухун шухăшине пĕлсе тесе мандата каяла та-варса патм. Де Голль сакла калан: учредительнăй пухун сав мандата ман-ран илсн сичхĕн аса пил тĕпĕр хут каяла парасн сичхĕн таткăн решени йышанмалла.

ПАРИЖ, ноябрĕн 19-мĕшĕ. (ТАСС). Парижри радио сакла пĕтĕрĕ: паша 15 сехетре Феликс Гузн председателĕ пулса ёлсе пынине напн учредительнăй пухăн ларăвĕ уялнă. Оратор Бомер депу-тат («хирĕс тавра кĕрешкен демократ-сене социалистсене союз») де Голль ге-нерала ноябрĕн 13-мĕшĕнчĕ пана полно-

мочне тĕпĕр хут сирĕшлесе пана сĕн-нине сасалатнă. Социалистсене де Голль генералнăн вайсĕ тĕп партин пред-ставительсĕнчĕн правительство тавас тĕ-лĕше малашне те консультаци туса пана килн сичхĕн туйрĕтĕ кĕрме сĕнĕ. Радикал-социалистсене Бомер сĕнĕшĕн сасăлама пулнă. Жак Дюкло хайĕн сав-хатĕчĕ де Голль коммунистсене кунтер-мелле каланн сичхĕн палăртнă. Вăл сакла калан: коммунистсене Бомер сĕнĕнне хирĕс сасăлă, тĕнĕ. Социалист-сене представителĕ Филипп сакла калан: социалистсене хайсĕн сĕнĕнне сине тавас хушăн, мĕншĕн тĕсене вĕсем пĕрлĕхĕ правительстве тавас тĕлĕшпе каласа та-таласине паша тавас. «Халăхнă рес-публикăлла юхăмĕнчĕ» Шуман тата «Республикăлла пĕрлешĕн» Рамарони Бомер сĕнĕнне майла калан. Вара соци-алистсене туйрĕтĕнне майла 358 депу-тат, ая хирĕс 39 депутат сасăлан. Коммунистсене паша та сасăлан. Бо-мер сĕнĕнне майла 400 депутат, ая хирĕс 163 депутат сасăлан.

ТУНИСРИ ДОКЕРСЕМ ИСПАНИЕ ЯМАЛЛИ ТАВАРА ТИЕМЕ КИЛĖШМЕН

БРАЗЗАВНЬ, ноябрĕн 13-мĕшĕ. (ТАСС). Браззавильри радио сакла пĕтĕ-рĕт: ёнор Францири ёс федерацийĕ сак-кан пек пĕтĕрĕ пичетлесе каларнă: Францири ёс федерацийĕн ёлорĕ тата докерсен федерацийĕ Тунисри докерсем (профсоюз членсĕн), Франко Испанийн «Каниалт» ятлă сунни сине ёсфат тие-нине хирĕслесе ёлме пашахн сичхĕн сĕтсе-яннă. Ёс федерацийĕн ёлорĕне до-

керсен федерацийĕ хайсем Тунисри до-керсеме пĕр шухăшлă пашахн сичхĕн пĕтерĕсĕ тата сакла калас: Франко Испание таварсем яма пашахчĕнчĕн сав-ван пек хирĕсĕсем пулса пырĕ, вĕсем йышланса пырĕ. Францири ёс федера-цийĕ Франко Испанийне дипломатилĕ сыханса тата унпа суну-шлă тумă пашахн ытат.

ЯВА УТГАВЕ СИНЧИ ЛАРУ-ТАРУ

ЛОНДОН, ноябрĕн 19-мĕшĕ. (ТАСС). Лондонри радио сакла пĕтĕрĕт: Ява ут-равĕсем сичхĕн илĕ хыпарсем тăрăх, Батавире тата ытти хуласене те ла-ру-тару пĕтĕ сичлĕхсене ситнĕ. Англие Инди сарĕсем Семарангра пус пулса та-расĕ. Семаранг хуалчĕн Индонези гу-

бернатсене тытса хуннă. Индонези радио-станци Индонези сунисине пурне те Семаранг хули районне пуханма чĕнĕ. Вайтанн сунисене пурне те хула лартнă. Семаранг хулинчĕ сĕрĕхĕ персе тăнă. Сурабайра индонезисем Англи пехоти-не хирĕс тупăсеме пĕлĕ

США-РИ ЗАБАСТОВКАСЕМ

НЬЮ-ЙОРК, ноябрĕн 16-мĕшĕ. (ТАСС). США промышленносĕн нумай от-расĕсен рабочисеме предприниматель-сене саклах хирĕсĕсĕ. Форд заводчĕсен рабочисем пысăкрах пайĕ забастовка тавăссинчĕ сасăлан. Автомобиль промышленносĕнчĕн рабочисем Производствăлла профсоюзсĕн конгрессе кĕркен профсоюзнă представителсĕн сакла калас: «Дженерал Моторс» ком-панийĕн рабочисем ёс укнине 30 процент ёлсине илнĕ. Йышманнă, вăл ёс забастовка ёрнине 5 сехет ёлсĕрсĕн ёс укнине 8 тават.

ФИНЛЯНДИРИ ВАРСА ПРЕСТУПНИКЕСЕ НЕ СУД ТУМА ЧАРАННА